

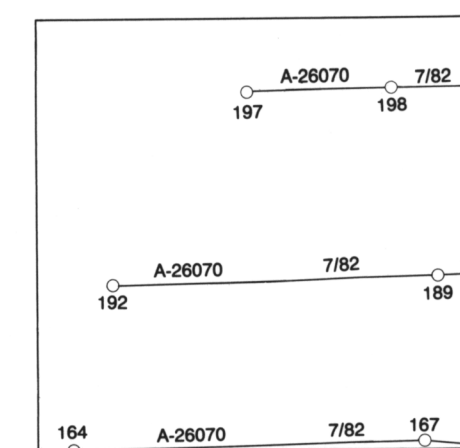


LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT, LINE, PORTAGE		SENTIER, PÉRIÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT		TOUR; VALEUR DE RÉPÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIGNE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.		LIMITÉ DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITÉ APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): APPRÊTÉ; NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK, PRECISION		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, ELEVATION		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG		MARAIS; BOISÉ; MARÉCAIGES; FONDRIÈRE À FILAMENTS
FLY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYTONES		TUNDRA; LACS EN TUNDRA; POLYTONES DE TUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIER

METRIC/MÉTRIQUE

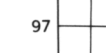
PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILATION RESTITUTION



GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
--	--

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE
POUR FIXER DES REPERES A 100 METRES PRES



The figure is a scatter plot on a grid. The horizontal axis (x-axis) is labeled with values 95, 96, 97, and 98. The vertical axis (y-axis) is labeled with values 97, 98, and 99. The grid lines are spaced at intervals of 1 unit. Data points are represented by small vertical bars. There is a dense cluster of points centered around the coordinates (97, 98), with a few points extending slightly to the right towards x=98. The points are concentrated between y=97.5 and y=98.5.

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	97	
		5
		975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point: ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		
Estimate tenths of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	98	
		4
GRID REFERENCE:		984
REFERENCE AU QUADRILLAGE:		975984
The nearest grid reference 100,000 metres La prochaine référence similaire est 100 000 mètres		

Index to adjoining Maps of the National Topographic System Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique		ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 63°48' (1134 mils) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 47.3'

GRID NORTH is 2°24' (43 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 63°48' (1134 mi)
à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 47,3'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°24' (43 mi) à l'OUEST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY
TO BE USELESS IN THIS AREA
LA BOUSSELE SERA PROBABLE

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 16
LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSE
OU SANS NUMÉRO INDIQUENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

50'

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet

CAPE JOY
48 D/12
EDITION 1 ÉDITION

 Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

CAPE JOY
DISTRICT OF FRANKLIN DISTRICT DE FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES . . . 20 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1985.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES